



Organización de las Naciones Unidas
para la Educación, la Ciencia
y la Cultura

Dibújame la paz

Un mundo con los colores de la infancia



**Concurso mundial
de dibujo y pintura
para niños de 4 a 7 años de edad**

Enero - Junio 2002



DIBÚJAME LA PAZ

Concurso mundial de dibujo y pintura para niños de 4 a 7 años de edad

Un mundo con los colores de la infancia

Se invita a maestros y educadores a participar en el concurso mundial de dibujo y pintura "Dibújame la paz" para niños de 4 a 7 años de edad.

Iniciado por dos artistas pintores, Hayat Aoudjhane y Gérald Quinsat, este proyecto ha recibido el apoyo de la Fundación Aschberg y de la UNESCO y se lleva a cabo dentro del marco del Decenio Internacional de una cultura de Paz y No-Violencia para los Niños del Mundo (2001-2010). El objetivo de este concurso es promover una cultura de paz sensibilizando a los niños pequeños sobre este tema y, también, escuchando sus puntos de vista y sus sugerencias espontáneas sobre el respeto por sí mismo y por los demás, el compartir, la tolerancia, la guerra y la paz, la reconciliación y otros temas.

Los maestros y educadores participantes en el concurso ayudarán a los niños a inventar una historia en dibujos, en forma de cuento, utilizando animales, elementos naturales, la naturaleza, colores y sus propios símbolos.

La historia deberá ser un trabajo colectivo basado en palabras clave que los niños puedan entender. Consistirá en seis dibujos, cada uno ilustrando uno o varios de los siguientes seis temas:

1. **Respetar todas las vidas** – respetar la vida y la dignidad de cada persona, sin discriminación ni prejuicios.
2. **Rechazar la violencia** – practicar activamente la no-violencia, obteniendo justicia mediante el convencimiento y la comprensión.
3. **Compartir** – desarrollar actitudes y habilidades para vivir juntos en armonía, cultivar la generosidad a fin de terminar con la exclusión y la opresión.
4. **Escuchar para comprenderse** – dar a cada uno la oportunidad de aprender y compartir a través de la libre circulación de la información y de las ideas.
5. **Preservar el planeta** – asegurarse de que el progreso y el desarrollo sean buenos para todos y para el medio ambiente.
6. **Tolerancia y solidaridad** – comprender que los individuos son diferentes unos de otros y que cada uno tiene algo que aportar a la comunidad.

Los dibujos, con sus leyendas, presentarán la historia en forma de una tira cómica, un fresco o un cartel, según elijan los participantes.

La inscripción y participación en el concurso se llevan a cabo simultáneamente entre enero y junio de 2002.

Los trabajos recibidos se escanearán y publicarán "on line" en el portal de "Primera infancia y familia" de la UNESCO (<http://www.unesco.org/education/ecf/>).

También se utilizarán en publicaciones, exposiciones o como materiales de promoción de las acciones de la UNESCO en favor de la primera infancia.

En septiembre del 2002, un jurado presidido por Su Alteza Real la Gran Duquesa María Teresa de Luxemburgo (Embajadora de Buena Voluntad de la UNESCO), que incluirá a niños y conocidas personalidades en los campos de las artes, de la acción humanitaria y la educación, elegirá a dos ganadores por grupo de edad (4 a 5 y 6 a 7 años). Los ganadores recibirán el premio más apropiado de acuerdo a sus necesidades, entre los cuatro premios posibles : material de informática; biblioteca o mediateca; equipos y materiales pedagógicos; vehículos.

El concurso proporcionará la oportunidad de construir una red de maestros, educadores y niños que trabajen en favor de la construcción y promoción de una cultura de paz de no-violencia.

"El mundo de mañana ya está cobrando forma en los cuerpos y las mentes de nuestros niños"

(Kofi Annan, Secretario General de las Naciones Unidas y ganador del Premio Nobel de la Paz).

Reglas del Concurso

- **Artículo 1:** Los dibujos se realizarán en papel tamaño A3 (29,7 x 42 cm/ 11.7 x 16.5 pulgadas). Este formato es indispensable para poder escanear o fotocopiar los trabajos.
- **Artículo 2:** Pueden usarse cualquier tipo de técnicas para los dibujos, de forma separada o mezcladas: rotuladores, pintura, lápices de colores, recortables. Se recomienda que se utilice papel de por lo menos 200 g por m2 para que sea sólido y fácil de trabajar con él.
- **Artículo 3:** El número total de dibujos es de seis por grupo de edad (4-5 años y 6-7 años). Cada dibujo ilustrará uno o varios de los seis temas (Ver la página anterior).
- **Artículo 4:** Los seis dibujos constituirán una historia (tira cómica, fresco, cartel). En la parte posterior de cada dibujo se incluirá el número que ocupa en la serie y una breve explicación (máximo 20 palabras), claramente escrito, para indicar la manera de leer y presentar la historia.
- **Artículo 5:** Los niños, en cooperación con sus maestros o educadores, seleccionarán los seis "mejores" dibujos para inscribir una sola pieza colectiva de trabajo por grupo de edad: 4-5 años y 6-7 años.

Maneras de presentación:

A

1	2
3	4
5	6

B

1	2	3
4	5	6

C

1	2	3
4	5	6

- **Artículo 6:** Los dibujos numerados y descritos no se deben doblar ni pegar entre sí. Los seis papeles, junto con el impreso de inscripción relleno, se enviarán dentro de un gran sobre.
- **Artículo 7:** La fecha límite para participar en el concurso "Dibújame la paz" es el 30 de junio de 2002. Después de esta fecha ningún trabajo que llegue podrá ser tomado en cuenta. Estos deben enviarse a la siguiente dirección:

Concurso "Dibújame la paz"

Servicio de Documentación e Información del Sector de Educación

UNESCO

7, Place de Fontenoy

75352 París 07 SP

Francia

Correo electrónico : painting.contest@unesco.org

**Los dibujos no se devolverán. La UNESCO se reserva el derecho de utilizarlos en sus publicaciones, exposiciones o como material de promoción en apoyo de acciones a favor de la primera infancia.*

¡Hola!

Si tienes 4, 5, 6 ó 7 años de edad, y te gusta dibujar o pintar pero, sobre todo, si lo que más te gusta es escuchar bonitas historias y ver las ilustraciones, te invitamos a que seas tú ésta vez quien la cuente. La tendrás que inventar e ilustrar con muchos, muchos colores.

Para participar, tienes que trabajar con tus amigos y compañeros de clase. Tu maestro o maestra, educador o educadora, les ayudará a participar, todos juntos, en el concurso de dibujo y pintura más grande del mundo.

Y lo más hermoso es que miles de niños de tu edad, en todos los países de la tierra también inventarán y dibujarán, con sus amigos, bonitas historias, con muchos colores.

Cuando todos los niños hayan terminado sus historias y dibujos, sus maestros o maestras, educadores o educadoras, los enviarán en un sobre grande a París.

París es una ciudad enorme, en la cual hay una casa muy grande que se llama la UNESCO. Allí trabajan hombres y mujeres que vienen de diferentes países. Trabajan para que todos los niños del mundo puedan ir a la escuela y aprendan a ser hombres y mujeres que se respeten mutuamente y vivan en amistad y paz.

Estos hombres y mujeres van a recibir todos tus hermosos dibujos e historias y los mostrarán a todo el mundo, para compartirlos con todos los niños del planeta y sus familias.

¡ Esperamos tener noticias tuyas muy pronto y recibir tus historias en dibujos!

Bernard

Dominique

Eduardo

Enzo

Fouzia

Gérald

Hayat

Juan

Richard

Sonia

Souhir

UIf

IMPRESO DE INSCRIPCIÓN PARA EL CONCURSO

"DIBÚJAME LA PAZ"

*Para presentar dos trabajos (uno para los 4-5 años, otro pra los 6-7 años)
es necesario completar un impreso de inscripción para cada uno*

Institución / Organización:

Nombre

Tipo preescolar jardín de infantes escuela primaria asociación
otro (especifique)

Número de: niños maestros educadores otros

Nombre de la persona de contacto

Dirección completa de correo

País

Teléfono **Fax**

Email

Educadores / Maestros participantes:

nombre y APELLIDO	nombre y APELLIDO

Idiomas :

Idioma de los participantes

Idioma de trabajo

Niños participantes:

nombre y APELLIDO	edad	nombre y APELLIIDO	edad	nombre y APELLIDO	edad

DESCRIPCIÓN DEL TRABAJO PRESENTADO

Formato elegido (*ver las Reglas*) Presentación A Presentación B Presentación C

Título

Explicación del dibujo N° 1

Explicación del dibujo N° 2

Explicación del dibujo N° 3

Explicación del dibujo N° 4

Explicación del dibujo N° 5

Explicación del dibujo N° 6